

Draft Regulation

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011)

Parental insurance — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation under the Act respecting parental insurance, made by the Conseil de gestion de l'assurance parentale and appearing below, may be approved by the Government, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation provides the possibility to modify the qualifying period of a person who, during the person's qualifying period, had insurable earnings while being unable to have other insurable earnings for one of the reasons provided for in the draft Regulation.

The draft Regulation also provides the method to be used to establish the average of the insurable earnings of a person who, during the person's qualifying period, had insurable earnings from an enterprise while being unable to have other insurable earnings for one of the reasons provided for in the draft Regulation.

The draft Regulation also provides the possibility to modify a person's qualifying period when concomitant events occur, so that the qualifying period for the second event be the same period as the period for the previous event, as in the case of successive pregnancies, in order to allow parents to benefit from the most advantageous average weekly earnings.

The draft Regulation also makes some technical adjustments.

The draft Regulation has no negative impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Shadi J. Wazen, 1122, Grande-Allée Ouest, 1^{er} étage, bureau 104, Québec (Québec) G1S 1E5; telephone: 418 528-1608; fax: 418 643-6738.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Geneviève Bouchard, President and Director General of the Conseil de gestion de l'assurance parentale, 1122, Grande-Allée Ouest, 1^{er} étage, bureau 104, Québec (Québec) G1S 1E5; telephone: 418 643-1009; fax: 418 643-6738.

SAM HAMAD,
*Minister of Employment
and Social Solidarity*

Regulation to amend the Regulation under the Act respecting parental insurance*

An Act respecting parental insurance
(R.S.Q., c. A-29.011, s. 20 and s. 88, 1st par., subpar. 1)

1. The Regulation under the Act respecting parental insurance is amended in section 14 by striking out paragraph 5.

2. Section 25 is revoked.

3. The following is inserted after section 31.1:

“**31.1.1.** Upon request, in the case of a birth or adoption occurring while at least one parent is entitled to maternity, paternity, parental or adoption benefits for a previous event, the qualifying period of a person is the same as the period that gave the person entitlement to such benefits for the previous event.”.

4. Section 31.2 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

“**31.2.** The qualifying period of a person who, during the 52 weeks preceding the benefit period, had insurable earnings while being unable to have other insurable earnings for one of the following reasons, is the 52-week period preceding the first week before the benefit period in which the latest inability occurs:

(1) the person was unable to work, provided that the inability

* The Regulation under the Act respecting parental insurance, approved by Order in Council 986-2005 dated 19 October 2005 (2005, G.O. 2, 4742), was last amended by the regulation approved by Order in Council 841-2007 dated 26 September 2007 (2007, G.O. 2, 2632). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2009, updated to 1 March 2009.

(a) results from illness, injury, quarantine or pregnancy and, if applicable, the person has only received income replacement indemnities that are not insurable earnings, paid under a statute or a wage-loss indemnity plan;

(b) results from detention in a prison, a penitentiary or another similar institution;

(c) has given the person entitlement to assistance in the form of employment benefits under a plan established by the Employment Insurance Act (S.C. 1996, c. 23) or under an employment assistance measure implemented by Emploi-Québec; or

(d) results from a strike or lock out;

(2) the person was receiving benefits under this plan or the employment insurance plan in respect of the arrival of a child, or would have received such benefits had there been no waiting period;

(3) the person was receiving indemnities under the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1) because continuation of the person's work entailed physical dangers for the person or physical dangers for the person's unborn child or the child the person was breast-feeding;

(4) the person was receiving regular employment insurance benefits or special benefits under the Employment Insurance Act; or

(5) the person was receiving income replacement indemnities that are not insurable earnings, paid under a statute or a wage-loss indemnity plan.”;

(2) by replacing “the situation” in the second paragraph by “one of the situations”;

(3) by inserting the following after the third paragraph:

“This section does not apply where, in the last 26 weeks of the person's qualifying period with insurable earnings, the person was not unable to have other insurable earnings for one of the reasons referred to in the first paragraph.”.

5. Section 31.3 is amended by replacing “the reason” in the part preceding subparagraph 1 of the first paragraph by “one of the reasons”.

6. Section 40 is amended by inserting “payment of” in the second paragraph after “claim for”.

7. Sections 54 and 54.1 are revoked.

8. Sections 4 and 5 apply in respect of a claim for benefits received as of the date of coming into force of this Regulation.

9. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9316

Draft Regulation

Parks Act
(R.S.Q., c. P-9)

Parks — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Parks Regulation, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines the zoning of future Parc national du Lac-Témiscouata. The proposed park covers an area of 176.5 km². It will be divided into different zones, that is, “preservation zones” covering a total area of 94.4 km², allocated to the preservation of representative or fragile elements of the park, “natural environment zones” covering a total area of 78.7 km², allocated to the discovery and exploration of the natural environment, and, lastly, five “services zones” covering a total area of 3.4 km², allocated to reception, information and management of the park.

For that purpose, the draft Regulation amends the Parks Regulation to add Schedule 25, which comprises the zoning plan of future Parc national du Lac-Témiscouata.

The draft Regulation also proposes an exemption from the obligation to hold an authorization to fish applicable to certain sectors of Parc national du Lac-Témiscouata, Parc national de Plaisance and Parc national de Frontenac; it also proposes that the possession of fishing tackle be authorized on certain bodies of water or watercourses in those parks.

Lastly, the draft Regulation proposes to exempt members of the Malecite Native community from the application of certain regulatory provisions in Parc national du Lac-Témiscouata.